

SPRAWOZDANIE

dotyczące sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informatyki za rok budżetowy 2010, wraz z odpowiedziami Agencji

(2011/C 366/04)

WPROWADZENIE

1. Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informatyki (zwana dalej Agencją), z siedzibą w Heraklionie, została ustanowiona na mocy rozporządzenia (WE) nr 460/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r. ⁽¹⁾, zmienionego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1007/2008 z dnia 24 września 2008 r. ⁽²⁾. Głównym zadaniem Agencji jest wzmacnianie zdolności Unii do zapobiegania problemom dotyczącym bezpieczeństwa sieci i informacji oraz reagowania na nie w oparciu o działania krajowe i unijne ⁽³⁾.

2. Budżet ostateczny Agencji na 2010 r. wyniósł 8,1 mln euro w porównaniu z 8,1 mln euro poprzednim roku budżetowym. Liczba zatrudnionych przez Agencję pracowników wyniosła na koniec roku 53 w porównaniu z 56 w roku poprzednim.

POŚWIADCZENIE WIARYGODNOŚCI

3. Na mocy postanowień artykułu 287 ust. 1 akapit drugi Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Trybunał zbadał roczne sprawozdanie finansowe ⁽⁴⁾ Agencji, obejmujące „sprawozdanie finansowe” ⁽⁵⁾ oraz „sprawozdanie z wykonania budżetu” ⁽⁶⁾ za rok budżetowy zakończony dnia 31 grudnia 2010 r., jak również zbadał legalność i prawidłowość transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania.

4. Niniejsze poświadczenie jest skierowane do Parlamentu Europejskiego i Rady na mocy art. 185 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁷⁾.

Zadania dyrektora

5. Jako urzędnik zatwierdzający, dyrektor realizuje dochody i wydatki budżetu zgodnie z przepisami finansowymi Agencji, na własną odpowiedzialność oraz

w granicach zatwierdzonych środków ⁽⁸⁾. Dyrektor odpowiada za ustanowienie ⁽⁹⁾ struktury organizacyjnej oraz systemów i procedur zarządzania i kontroli wewnętrznej związanych ze sporządzaniem ostatecznego sprawozdania finansowego ⁽¹⁰⁾, które jest wolne od istotnych nieprawidłowości wynikających z nadużyć lub błędów, a także za zapewnienie legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania.

Zadania Trybunału

6. Zadaniem Trybunału jest przedstawienie, na podstawie przeprowadzonej przez siebie kontroli, poświadczenia wiarygodności dotyczącego rocznego sprawozdania finansowego Agencji oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania.

7. Trybunał przeprowadził kontrolę zgodnie z Międzynarodowymi Standardami Rewizji Finansowej wydanymi przez IFAC i Międzynarodowymi Standardami Najwyższych Organów Kontroli wydanymi przez INTOSAI (ISSAI) ⁽¹¹⁾ oraz opracowanymi przez te organizacje kodeksami etyki. Zgodnie z tymi standardami Trybunał zobowiązany jest przestrzegać wymogów etycznych oraz zaplanować i przeprowadzić kontrolę w taki sposób, aby uzyskać wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe nie zawiera istotnych nieprawidłowości, a leżące u jego podstaw transakcje są legalne i prawidłowe.

8. W ramach kontroli Trybunał stosuje procedury mające na celu uzyskanie dowodów kontroli dotyczących kwot i informacji zawartych w sprawozdaniu finansowym oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u jego podstaw. Wybór tych procedur zależy od osądu kontrolerów Trybunału, podobnie jak ocena ryzyka wystąpienia istotnych nieprawidłowości w sprawozdaniu finansowym lub nielegalnych bądź nieprawidłowych transakcji, wynikających z nadużyć lub błędów. W celu opracowania procedur kontroli stosownych do okoliczności Trybunał, dokonując oceny ryzyka, bierze pod uwagę system kontroli wewnętrznej danej organizacji związany ze sporządzaniem i prezentacją jej sprawozdania finansowego. Kontrola Trybunału obejmuje także ocenę stosowności przyjętych zasad

⁽¹⁾ Dz.U. L 77 z 13.3.2004, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 293 z 31.10.2008, s. 1.

⁽³⁾ Do celów informacyjnych w załączniku skrótkowo przedstawiono kompetencje i działania Agencji.

⁽⁴⁾ Do sprawozdania tego dołączone jest sprawozdanie z zarządzania budżetem i finansami w ciągu roku, zawierające między innymi wskaźnik wykorzystania środków oraz zestawienie informacji dotyczących przesunięć środków pomiędzy różnymi pozycjami budżetowymi.

⁽⁵⁾ Sprawozdanie finansowe składa się z bilansu oraz rachunku dochodów i wydatków, rachunku przepływów pieniężnych, zestawienia zmian w kapitale oraz załącznika zawierającego opis istotnych zasad rachunkowości i inne informacje dodatkowe.

⁽⁶⁾ Sprawozdanie z wykonania budżetu obejmuje rachunek wyniku budżetowego wraz z załącznikiem.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁸⁾ Art. 33 rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72).

⁽⁹⁾ Art. 38 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2343/2002.

⁽¹⁰⁾ Zasady dotyczące przedstawiania przez agencje sprawozdania finansowego oraz prowadzenia przez nie rachunkowości określone są w rozdziale 1 tytułu VII rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2343/2002, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 652/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. (Dz.U. L 181 z 10.7.2008, s. 23), i w tej postaci zostały włączone do regulaminu finansowego agencji.

⁽¹¹⁾ Międzynarodowa Federacja Księgowych (IFAC) i Międzynarodowe Standardy Najwyższych Organów Kontroli (ISSAI).

rachunkowości oraz racjonalność szacunków księgowych sporządzonych przez kierownictwo, jak również ocenę ogólnej prezentacji sprawozdania finansowego.

9. Trybunał uznał, że uzyskane dowody kontroli są wystarczające i właściwe, aby stanowić podstawę do wydania poniższych opinii.

Opinia na temat wiarygodności rozliczeń

10. W opinii Trybunału roczne sprawozdanie finansowe Agencji ⁽¹²⁾ rzetelnie przedstawia, we wszystkich istotnych aspektach, sytuację finansową Agencji na dzień 31 grudnia 2010 r. oraz wyniki transakcji i przepływy pieniężne za kończący się tego dnia rok, zgodnie z przepisami jej regulaminu finansowego.

Opinia na temat legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń

11. W opinii Trybunału transakcje leżące u podstaw rocznego sprawozdania finansowego Agencji za rok

budżetowy zakończony w dniu 31 grudnia 2010 r. są legalne i prawidłowe we wszystkich istotnych aspektach.

12. Przedstawione poniżej uwagi nie podważają opinii Trybunału.

UWAGI DOTYCZĄCE ZARZĄDZANIA BUDŻETEM I FINANSAMI

13. W 2010 r. nie wydatkowano 52 % środków w budżecie operacyjnym Agencji (tytuł III), na które zaciągnięto zobowiązania. Ten poziom przeniesionych środków jest zbyt wysoki i niezgodny z zasadą jednoroczności budżetu.

INNE KWESTIE

14. W odniesieniu do procedur naboru pracowników nie zostały określone z wyprzedzeniem progi punktowe wymagane do zaproszenia kandydatów na rozmowę kwalifikacyjną lub do wpisania ich na listę rezerwową. Zostały one ustalone przez komisję rekrutacyjną po ocenie kandydatów. Praktyki te zagraziły przejrzystości procedur rekrutacji.

Niniejsze sprawozdanie zostało przyjęte przez Izbę IV, której przewodniczył Iğors LUDBORŽS, członek Trybunału Obrachunkowego, na posiedzeniu w Luksemburgu w dniu 6 września 2011 r.

W imieniu Trybunału Obrachunkowego

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Prezes

⁽¹²⁾ Ostateczna wersja sprawozdania finansowego została sporządzona w dniu 7 czerwca 2011 r. i wpłynęła do Trybunału w dniu 30 czerwca 2011 r. Ostateczna wersja rocznego sprawozdania finansowego znajduje się na następujących stronach internetowych: <http://eca.europa.eu> lub <http://www.enisa.europa.eu/about-enisa/accounting-finance>.

ZAŁĄCZNIK

Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (Heraklion)

Kompetencje i działania

<p>Zakres kompetencji Unii według Traktatu</p> <p>(decyzja Rady z dnia 19 lutego 2004 r. podjęta na podstawie Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej)</p>	<p>Przedstawiciele rządów państw członkowskich przyjęli za wspólnym porozumieniem deklarację w sprawie utworzenia europejskiej agencji odpowiedzialnej za zapewnienie bezpieczeństwa sieci i informacji. Agencja ma działać jako punkt odniesienia i budować zaufanie z racji swojej niezależności, jakości oferowanego doradztwa i dostarczanych informacji, przejrzystości procedur i metod działania, a także dbałości w wykonywaniu powierzonych zadań.</p>
<p>Kompetencje Agencji</p> <p>(rozporządzenie (WE) nr 460/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 marca 2004 r.)</p>	<p>Cele</p> <ul style="list-style-type: none"> — Agencja rozszerza możliwości Unii, państw członkowskich oraz sektora biznesu w zakresie zapobiegania problemom dotyczącym bezpieczeństwa sieci i informacji, ich identyfikacji oraz reagowania na te problemy. — Agencja oferuje Komisji i państwom członkowskim pomoc i doradztwo w dziedzinie bezpieczeństwa sieci i informacji, w ramach swoich kompetencji. — Agencja opracowuje ekspertyzy o wysokim poziomie szczegółowości i stosuje te ekspertyzy do stymulowania szerokiej współpracy między instytucjami sektora publicznego i prywatnego. <p>Zadania</p> <p>Agencja:</p> <ul style="list-style-type: none"> — gromadzi informacje o obecnych i powstających zagrożeniach dla sieci komunikacji elektronicznej, — udziela pomocy i doradztwa Parlamentowi Europejskiemu, Komisji i organom europejskim lub właściwym organom krajowym, — rozszerza współpracę między podmiotami w dziedzinie swojej działalności, — ułatwia współpracę w zakresie wspólnych metodologii rozwiązywania problemów dotyczących bezpieczeństwa sieci i informacji, — przyczynia się do upowszechniania wiedzy na temat problemów bezpieczeństwa sieci i informacji wśród wszystkich użytkowników, — wspiera Komisję i państwa członkowskie w ich relacjach z przemysłem, — śledzi rozwój norm, — doradza Komisji w zakresie badań w dziedzinie sieci i informacji, — propaguje działania w zakresie oceny ryzyka i rozwiązań prewencyjnych, — uczestniczy we współpracy z krajami trzecimi.
<p>Zarządzenie</p>	<p>1 – Zarząd</p> <p>Zarząd składa się z jednego przedstawiciela każdego z państw członkowskich, trzech przedstawicieli wyznaczonych przez Komisję oraz trzech przedstawicieli bez prawa do głosowania, zaproponowanych przez Komisję i wyznaczonych przez Radę, przy czym każdy z nich reprezentuje jedną z poniższych grup:</p> <ul style="list-style-type: none"> — przemysł technologii informacyjnych i łączności; — grupy konsumenckie; — ekspertów akademickich w zakresie bezpieczeństwa sieci i informacji.

	<p>2 – Dyrektor naczelny</p> <p>1. Agencją kieruje dyrektor naczelny, który pełni swoje obowiązki z zachowaniem niezależności.</p> <p>2. Dyrektor naczelny jest mianowany na okres do pięciu lat.</p> <p>3 – Kontrola zewnętrzna</p> <p>Trybunał Obrachunkowy.</p> <p>4 – Organ udzielający absolutorium z wykonania budżetu</p> <p>Parlament działający na zalecenie Rady.</p>
<p>Środki udostępnione Agencji w 2010 r. (2009)</p>	<p>Ostateczny budżet</p> <p>8,1 (8,1) mln euro, z czego dotacja z Unii stanowi 100 % (100 %)</p> <p>Zatrudnienie na dzień 31 grudnia 2010 r.</p> <p>44 (44) stanowiska w planie zatrudnienia, w tym obsadzonych: 40 (43).</p> <p>Inne stanowiska obsadzone:</p> <p>11 (9) pracowników kontraktowych, 2 (4) oddelegowanych ekspertów narodowych.</p> <p>Pracownicy ogółem: 53 (56), z czego wykonujący zadania: operacyjne: 34 (38) administracyjne: 19 (18) mieszane: 0 (1)</p>
<p>Produkty i usługi w 2010 r. (2009 r.)</p>	<p>WPT ⁽¹⁾1: Poprawa odporności europejskiej sieci łączności elektronicznej</p> <p>W 2010 r. roku główne wysiłki skoncentrowano na tym, by wesprzeć działania opisane w komunikacie wydanym przez Komisję w marcu 2009 r. (Rezultaty: 6)</p> <p>WPT 2: Rozwijanie i podtrzymywanie współpracy między państwami członkowskimi</p> <p>W 2010 r. nastąpił dalszy rozwój współpracy między państwami członkowskimi oraz wykorzystano możliwości współpracy międzynarodowej z myślą o poprawie zdolności wszystkich państw członkowskich oraz zwiększeniu ogólnej spójności w podejściu do sieci NIS na poziomie ogólnoeuropejskim. Z uwagi na ograniczone zasoby Agencja ściśle współpracowała ze służbami w Komisji w celu zminimalizowania swoich nakładów pracy, a maksymalnego zwiększenia rezultatów. (Rezultaty: 12)</p> <p>WPT 3: Identyfikowanie pojawiających się czynników ryzyka w celu stworzenia klimatu zaufania</p> <p>Agencja stworzyła ramy umożliwiające decydom lepsze zrozumienie i ocenę pojawiających się czynników ryzyka, wynikających z nowych technologii i nowych zastosowań. Ponadto Agencja kontynuowała opracowywanie raportów z oceny ryzyka, wyrażających jej poglądy na temat pojawiających się czynników ryzyka, wynikających z nowych technologii i nowych zastosowań. Agencja zajmowała się również zagadnieniami związanymi z odpowiedzialnością i zaufaniem w Internecie w przyszłości. WPT ten był punktem odniesienia dla decydentów w Europie i być może poza nią. (Rezultaty: 2)</p> <p>DP ⁽²⁾1: Tożsamość, odpowiedzialność oraz zaufanie w internecie w przyszłości</p> <p>Ogólnym celem tego działania przygotowawczego było zadbanie o to, aby Europa utrzymywała wysoki poziom bezpieczeństwa i zaufania zarówno wśród użytkowników, jak i w branży, w zakresie infrastruktury komunikacji elektronicznej oraz świadczonych usług, jednocześnie ograniczając zagrożenia dla swobód obywatelskich oraz prywatności. (Rezultaty: 5)</p>

DP 2: Identyfikowanie czynników stymulujących współpracę na rzecz europejskiej sektorowej sieci NIS oraz określanie ram tej współpracy

Celem tego działania przygotowawczego było udzielenie odpowiedzi na pytanie, jak zaangażować właściwe podmioty we wspólne działanie zmierzające do sprostania wyzwaniom związanym z siecią NIS na poziomie ogólnoeuropejskim. (Rezultaty: 1)

Źródło: Informacje przekazane przez Agencję.

(¹) Wieloletni program tematyczny.

(²) Działanie przygotowawcze

ODPOWIEDZI AGENCJI

13. Cykl życia działań agencji ENISA wraz z fluktuacjami w zakresie personelu wpłynął na poziom przeniesionych środków odnotowany przez Trybunał. Agencja zamierza w dalszym stopniu usprawnić swoje procedury, poprawić planowanie zamówień i wdrożyć narzędzie zarządzania projektami i ich kontroli.

14. Obecnie opracowywane są wytyczne dla komisji rekrutacyjnych. Ponadto wykaz informacji, które mają być ujęte w protokołach komisji rekrutacyjnych, został zmieniony, aby uwzględnić ustanowienie progów przed oceną listy odpowiednich kandydatów.
